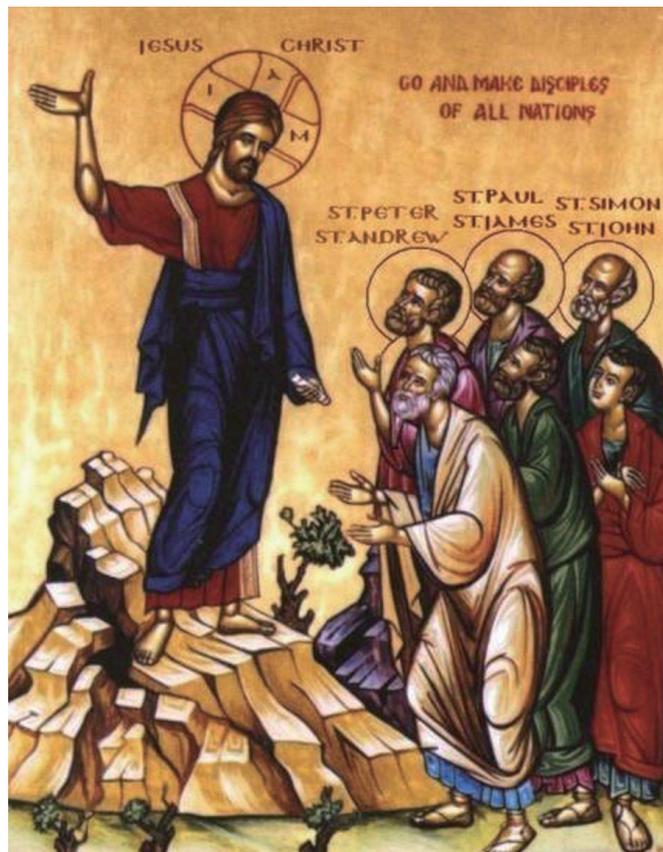


甲年
常年期第十一主日

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

【出十九 2-6a；羅五 6-11；瑪九 36-48】

以色列民族在天主的帶領下出離埃及之後，在曠野裡逐水草而居；四十年的旅路，讓我們看到每當天主子民陷於猶豫躊躇之際，總會有天主的恩寵適時降臨，彷彿是激流中浮起恰當的青石，供他們涉渡而過，就在這漫長的跋涉中，天主幫助這民族形塑成天主子民的存在。

本主日讀經一《出谷紀》，敘述以色列子民出谷三個月後到了西奈曠野，天主如何在此召喚了梅瑟及眾以色列子民，並預告立約。接著這段敘述，《出谷紀》就展開了西奈曠野盟約事蹟的長篇論述。西奈曠野是這整趟曠野旅程的核心，更是整部《舊約》的中心，這段事蹟標誌著神聖救恩歷史的一個轉折點，也是救恩計劃實現的肇始處。西奈山是天主主動與祂的子民建立盟約的處所，天主在此藉著盟約莊嚴宣誓自己海枯石爛、永不變更的忠誠；同時，祂也要求祂的子民能以忠心相應，為堪得生命的救贖。

在這篇《出谷紀》中我們聆聽到，上主吩咐梅瑟對百姓說：「你們親自看見了我怎樣對待了埃及人，怎樣好像老鷹一樣把你們背在翅膀上，把你們帶出來歸屬我。」這裡的「你們親自看見了」這個詞所表達的不僅是針對以色列人在三千多年前，對出離埃及奇蹟的直接見證，同時也是針對所有時代的信友們。當通過聆聽這段故事回憶並紀念天主的奇妙作為時，我們同時也成為天主美妙化工的經驗者。這份記憶與紀念不僅把遠古以前的驚嘆宛然浮現，更讓我們與所驚嘆的救贖奇蹟相遇，並與我們的生命相轉而相成，且讓這與救恩相轉相成的生命歸屬於天主，引我們對天主的大能驚嘆、感恩。

緊接著，我們從這篇讀經的敘述聽到：「因此，現在如果你們真聽我的話，遵守我的盟約，你們在萬民中將成為我的特選子民。的確，全世界都屬於我，但是你們為我應成為司祭的國家，聖潔的國民。」當一個民族或一位先知受到神聖揀選時，天主所賦予的神聖使命便成為鏤刻在他們生命中的細細雕琢，並與他們的生活觸動成行動的火焰。天主將祂的子民聚集，成為「聖潔的國民」，為的就是見證至高天主的聖潔；成為「司祭的國家」，為的是能夠將整個受造界奉獻給宇宙萬事萬物的創造之主。教會便是將《出谷紀》裡的話語貼合在自己身上，也以同樣的方式理解自己的普世使命。因此教會專注聆聽主的聲音並遵守祂的盟約，讓自己被聖神感動，勇於轉變自己時不時被世俗牽絆的生命軌跡，甘心讓自己被祂引領走上通往永生天國的生命道路。這條生命之道的所有門徑都將敞開，歡迎所有的人走入；教會不僅自己走在這條信德、望德和愛德路上，同時也邀請所有人走上這同一的道路。

耶穌的福音訊息對於那些走在這條道路上，因相信祂而成義的人，以得救和得榮耀作了擔保。按照聖保祿宗徒在本主日的讀經二《羅馬書》中表述的，這個擔保乃是基於天主通過基督的言語和行動所彰顯的愛，更是藉著基督的逾越奧蹟所帶來的功效，而烙下的愛情保證：「基督在我們還是罪人的時候，就為我們死了，這證明天主是怎樣的愛我們。現在，我們既因祂的血而成義，我們更要藉著祂脫免天主的義怒，因為，我們在作仇敵的時候，尚且因祂聖子的死得與天主和好；那麼，在和好之後，一定更要因著祂的生命得救了。」

基督的死亡使我們成為義人，並使我們與天主和好，如此我們怎麼會不得救呢？基督的復活使我們從萬劫不復的死亡中敗部復活，獲得重生，這復活的生命怎麼能不帶給我們救恩呢？基督傳遞天主的愛比通傳祂的義怒更加強烈萬分，在基督身上，我們經驗到天主無盡的慈悲與無垠的憐憫。保祿最後為所有的這些聲明作了如下的無比確認：「我們現在既藉著我們的主耶穌基督與天主和好了，也必藉著祂以天主為喜樂。」這是對那已經具有保證的未來的自豪、喜樂和斷定；這自豪、喜樂和斷定的高度與深度，也將隨著永生道路的邁進，加重分量。這保證超越了所有的想望和期待，因為這是絕對無可比擬的恩寵，我們雖不可避免地必須在世俗的雲霧中跌宕起伏生活，但在聖神的引導下終能撥霧前行，保持不可動搖的確定性，確定天主為我們做了這一切，祂不會讓我們迷失在雲霧中。

上主日彌撒中的《瑪竇福音》（九9-13）中，藉著對稅吏瑪竇的召叫，並與許多罪人和稅吏同桌共餐，耶穌彰顯了對那些準備回應祂召叫的罪人的慈悲與憐憫，儘管祂的主動行動及不合常規的行為，不會讓門徒像某些其他人那樣對耶穌感到反感，但也一定會令門徒們感到驚訝。事實上，耶穌對人所展現的慈悲與憐憫，門徒在一路相隨祂的過程中已經見識到，並驚呼連連。他們才剛看過耶穌所立下的慈悲典範、憐憫表率：祂治好了癩病人（瑪八1-4），治好了百夫長的僕人（瑪八5-13），治好了伯鐸的岳母（瑪八14-1），平息風浪（瑪八23-27），醫好了革辣撒兩個附魔的人（瑪八28-34），治好了癱子（瑪九1-8），治好患血漏的婦人以及復活雅依洛的女兒（瑪九18-26）。現在時候到了，在本主日的《瑪竇福音》中，就是耶穌直接針對祂的門徒發出邀請，敦促他們將祂對群眾的慈悲與憐憫通傳給人。

聖言降生成人，生於童貞瑪利亞，就是為決定性地啟示天主對我們的慈悲與憐憫。誰看見了耶穌，就是看見了父（參：若十四9）；納匝肋人耶穌，以祂的言行及整個人來啟示天主的慈悲。因著慈悲與憐憫，天主派遣耶穌來到我們罪人當中，並且與我們站在同一條陣線上，為的是要把我們從罪惡的束縛中釋放，讓我們得享真自由。不只如此，耶穌自己也選擇了憐憫作為我們通往自由的道路。因著祂對我們的慈悲憐憫，祂釋放我們的方式，不是靠消除我們的苦難，而是與我們一同受苦。

耶穌不只同情我們，「同情」實在不足以表達耶穌對我們所懷有的慈悲憐憫，因為同情含有疏遠的意思，就好像一個人高高在上地俯望著我們。只有慈悲憐憫才能充分表達耶穌與我們一起受苦，祂真正成了一個在受苦中的人類同胞。耶穌在我們的苦難中，成為我們的夥伴和同行者，使得我們有能力把苦難之路轉化成獲得釋放的途徑。耶穌就是以這樣的方式讓我們經驗到天主的慈悲與憐憫，並邀請我們活出福音的喜樂。我們如果要知道如何向人們展現憐憫的心，就看耶穌怎麼做。

耶穌怎麼做？當耶穌看見群眾「就對他們動了慈心，因為他們困苦流離，好像沒有牧人的羊。」人們的心靈如同遊魂一般，遊走無方、四處漂泊，筋疲力盡地尋找不知何處才能找到的生命歸宿，盡讓生命竟是恁般無可捉摸。面對此情此景，慈悲與憐憫深深攫住了耶穌的內心，祂讓自己被母性的溫柔所觸動、所燃燒。耶穌內心燃燒起的溫柔火焰，彰顯出天主的慈悲是如此縱深，祂的憐憫是如此廣袤，面對要做的事情太多，時間卻是太短絀，因為耶穌所宣講的天國已經來臨，耶穌比喻中屢屢出現的收穫圖像就要完成，末世審判「把莠子捆成捆，好燃燒，把麥子收入我的倉裡」（瑪十三30）的日子就要來到，連帶地，耶穌通傳天父慈悲與憐憫的使命自然也就迫在眉睫。

於是耶穌賦予門徒使命說：「莊稼多，工人少，所以你們應當求莊稼的主人，派遣工人來收割。」祂召選十二位門徒，這些門徒後來被稱作「十二宗徒（使徒）」。「十二宗徒（使徒）」的意思就是「被派遣者」。他們被耶穌召選的目的就為了被派遣到人群中，向人們宣告福音的訊息，滿足群眾的靈性需要，通傳耶穌的慈悲與憐憫。耶穌賦予這十二個人的權柄與祂自己在傳揚福音期間所行執行的權柄相同：制伏邪魔、醫治各種疾病和萎弱；他們所宣布的信息與耶穌在祂傳道開始時的信息一致：「你們悔改吧！因為天國臨近了。」（瑪四17）

這個最原初的使命發展仍然具有有限度，就如耶穌在本主日《瑪竇福音》中派遣了門徒後所說的：「外邦人的路，你們不要走；撒瑪黎雅人的城市，你們不要進；寧可到以色列人當中迷失的羊群那裡去。」但直到主耶穌復活升天，將要離開他們的那一刻，祂將派遣他們帶著祂天天與他們同在的確信，前往地極：「天上地下的一切權柄都交给了我，所以你們要去使萬民成為門徒，因父及子及聖神之名給他們授洗，教訓他們遵守我所吩咐你們的一切。」（瑪廿八18-20）。使徒行動領域最初的範圍約制並不意味著耶穌將撒瑪黎雅人排除天國之外，相反地，祂等待那適當時刻的到來。耶穌對使徒原初使命的指示，首先指向以色列民族，因為作為天主子民的以色列民族將成為天主救恩的「指路人」，同時也是基督福音的首批「見證人」。然而在耶穌復活後，福音將從耶路撒冷開始傳遍萬國（參：宗一8）。保祿也是本著這個原則，當他到達異國他鄉傳揚真道時，也總是先向當地的猶太人傳講福音。

將天主的計畫延伸到全人類的條件便是耶穌的苦難與復活。藉著苦難與復活，一切局限都被打破，因為耶穌正是為罪人而死，我們所有人無一例外都是罪人。耶穌復活後，天主救恩計畫的延伸便完全展示出來，四部福音也都明晰指出救恩需要廣傳天涯地角，保祿在本主日的《羅馬書》中也提及，天主彰顯了祂的正義，就是為使罪人成義。天主在基督的逾越奧蹟中全備體現了祂救贖計畫的實現與完成。我們或許無法盡知這項奧秘，但我們卻能夠也必須接納向我們宣布的這項信德奧蹟。天主不僅將祂許諾的救恩賜給以色列民族，同時也賜給了天下萬邦，因為天主的救恩計畫就是要萬民得救，藉著亞巴郎的後裔、達味的後裔——默西亞——救主基督，使萬民蒙受祝福。

可見一斑，每位基督徒都受派遣向其他人宣講救恩。傳揚福音不只是宗徒（使徒）的特權，更是所有基督信徒義不容辭、當仁不讓的責任。我們都該以各自崗位的不同方式對普世傳教做出貢獻，首先耶穌教導我們用祈禱的方式為聖召祈禱：「你們應當求莊稼的主人，派遣工人來收割。」我們同時也可以用經濟援助的方式對傳教做出卓絕的貢獻，而傳教最直接的方式就是在我們所處的環境中為基督作生活的見證。作為基督徒，我們不論身處何種處境與身分，我們都可以與教宗方濟各一起勇敢地向世界宣告：「我永遠是一個傳教使命；你永遠是一個傳教使命；每一名受洗的基督徒都是一個傳教使命。……因著天主的愛，沒有任何人是毫無價值和微不足道的。我們每個人都是在世界的一個傳教使命，因為這是天主之愛的成果。」（2019年傳教節文告）

最後，讓我們把耶穌面對困苦流離，像沒有牧人的羊群的慈悲憐憫心腸納入我們的心懷中。如果我們也懷有耶穌的慈悲憐憫之心，那麼我們的生活將被引導邁向順從天主旨意中，也讓耶穌所賦予的傳教使命成為我們生命的本質。

祈禱經文

我們隨同聖詠作者在「進堂詠」中向天主呼求：「上主，求祢俯聽我的呼聲，祢一向是我的救援，我的救主，不要把我遺忘。」（詠廿六7,9）這個主日的進堂詠與常年期第十主日的進堂詠：「上主是我的光明，我的救援，我還畏懼何人？」（詠廿六1-2）兩首之間形成了強烈的對比。相較於前一個主日對天主的信心，這個主日則是渴望天主的救援。這首進堂詠從第八世紀開始就被使用在聖神降臨主日之後的星期五，一直到梵二。梵二之後才將之使用在這個主日。

在這個主日的「集禱經」裡，我們祈求天主，讓我們的所思所行，都能中悅於祂：「仁慈的天主，仰望祢的人，必獲得勇力；我們生性軟弱，沒有祢的助祐，便一無所能。求祢俯允我們，廣施恩寵；助祐我們遵守祢的誡命；所有思言行為，都能得到祢的歡欣。」其中「我們生性軟弱」一句，讓我們想起《羅馬人書》八26：「同時，聖神也扶助我們的軟弱」。而「沒有祢的助祐，便一無所能」一句，則是讓我們想起《若望福音》十五5：「我是葡萄樹，你們是枝條；那住在我內，我也住在他內的，他就結許多的果實，因為離了我，你們什麼也不能作。」這闕禱詞源自第八世紀的禮書，原本是使用在復活期期間。

在團體向天主獻上餅和酒時，我們在「獻禮經」中祈禱天主使這禮品能夠維持、滋養及更新我們：「天主，祢創造了餅酒，以維持人類的生命；又使這餅酒成為聖事，養育我們的靈魂；求祢廣施恩祐，使我們身心健康。」這闕禱詞源自第五世紀大良教宗的古老禮書，原是安排在12月份邀請信友守齋的禱文當中。

「領主詠」中，聖詠的作者祈求：「我只向上主請求一事；願我一生一世住在上主的殿裡。」（詠廿六4）是的，每當我們領受聖體聖事（共融聖事）時，我們總渴望此一住在主內的時刻能延續至永遠。這首領主詠從第八世紀開始，就被使用在聖神降臨後第五主日，直至梵二之前的彌撒經書當中。本主日的「領主詠」還有另一個選擇：「主說：聖父啊！求祢因祢的名，保全那些祢所賜給我的人，使他們合而為一，如同我們一樣。」（若十七11）在領聖體聖事（共融聖事）中，「合而為一」達到了最高峰。這首領主詠是出自《若望福音》中的「大司祭的祈禱」。

「領聖體後經」祈求天主使這聖體聖事促成教會的團合一：「上主，我們所同領的聖體聖事，象徵信眾在祢內合而為一；求使祢教會的合一團結，儘早實現。」這闕禱詞讓我們想起了聖奧思定對領受聖體聖事（共融聖事）的理解。他將之描述為一種賜予領受者的禮物，一種包含了道德的善（virtus）、合一（unitas）和仁愛（caritas）的禮物；而藉著這禮物，領受基督體血者能夠更深地進入那被注定、被召叫、成義和受光榮的諸聖及信友團體當中。他認為這感恩聖事的恩寵能夠促成信友們與基督之間，以及信友們彼此之間的合一。

禮儀行動

1. 本主日，主祭穿綠色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用下列類似的導言，導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「在本主日的《瑪竇福音》中，耶穌直接針對祂的門徒發出邀請，敦促他們將祂對群眾的慈悲與憐憫通傳給人。讓我們在這彌撒中祈求天主，使耶穌所賦予我們的傳教使命真能成為我們生活的見證與行動。」
3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「讓我們祈求上主寬恕我們，我們時常忽略在生

活中承擔起基督徒見證與福傳的使命。」

4. 詠唱「光榮頌」及「信經」。
5. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「主基督派遣了使徒們去宣講福音，並為人群服務；祂現在需要更多的使徒，從事同樣的使命，以擴展祂的教會。現在我們為整個教會虔誠祈禱。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「我們的天父，求祢俯聽我們的祈禱，為祢的教會派遣更多的工人，將祢的福音帶給普世萬民。」在信友提出的祈禱意向中，不要忘記特別要為生命遭到摧殘和迫害的人祈禱。
6. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「讓我們懷著喜樂的心情感謝天父，因為祂藉著祂聖子耶穌的邀請，使我們能參與祂的福傳使命，將耶穌在十字架上傾流寶血，洗淨我們的罪汗，帶給我們永生天國的福音通傳給人。」
7. 宜採用感恩經第一式、第三式或第四式。（按「彌撒經書總論」第365號d項：「感恩經第四式：附有不可變換的頌謝詞，扼要地陳述整個救恩史。本感恩經可用於沒有專用頌謝詞的彌撒，以及常年期的主日。這感恩經因其結構關係，不得加念為亡者的特殊經文。」）若採用感恩經第一式及第三式，則頌謝詞可採用「常年主日頌謝詞」（一）~（八）。
8. 「禮成式」可舉行隆重降福禮。請見《主日感恩祭典（甲）》頁327-328「季節降福經文—常年期」。
9. 最後的結束派遣用語可選用以下格式：
 - 1) 去傳揚上主的福音！
 - 2) 平安回去，在生活中光榮天主！
 - 3) 平安回去！

一周禮儀

1. 平日讀經採單數年。
2. 這周的必行紀念日：
 - 6月21日（周三）聖磊思（類思•公撒格）紀念日（白）
 - 6月24日（周六）聖若翰洗者誕辰 節日（白）

這個節日的「頌謝詞」為這個慶節的奧蹟作了最美麗的說明：「我們在祢聖子的前驅、聖若翰的慶辰，一同歌頌祢的偉大。因為祢在所有生於婦女的人當中，以特殊的光榮提拔了他：他在出生以前，已因人類救主的駕臨而歡躍，他的誕生更帶來了莫大的喜樂，眾先知中只有他指出了除罪的羔羊。為了聖化流水，他洗滌了洗禮的創始者，並甘願流血犧牲，為主作了最高的見證。」

在洗者若翰的慶祝日，我們最終慶祝的一直還是基督。一個人如果能達到非凡的神聖境界，那並不單是因為聖人個人自己努力的結果，卻更是因為天主透過基督而賜予的恩寵在作工。因此教宗本篤十六世在他還是拉辛格樞機時的作品《禮儀的真髓》中也曾經說到：「從某種程度來說，聖人們構成基督的黃道記號，在此反映天主的聖善。他們來自天主的光，幫助我們更好地承認天主大光的內在寶藏，我們可以在這光中接受他最純潔的光榮。」這段話在若翰身上得到了最佳的印證。

3. 本節日禁其他彌撒及殯葬彌撒。

禮儀須知

1. 本主日可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。
2. 周間舉行「求恩彌撒」（Missa votiva），包括周六特敬聖母彌撒，可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（「羅馬彌撒經書總論」第347號）